**Solo Sokos Hotel Vasilievsky** **Solo** **Sokos Hotel Vasilievsky**

190034, Санкт-Петербург, Россия 190034, Saint-Petersburg, Russia

ВО, 8-ая линия 11-13 8th line of Vasilievsky Island 11-13

Тел:+7 812 335 2290 Tel: +7 812 335 2290

[www.sokoshotels.com](http://www.sokoshotels.com) [www.sokoshotels.com](http://www.sokoshotels.com)

**ФОРМА БРОНИРОВАНИЯ / RESERVATION FORM**

**The 21st biennial conference of the European Association for Chinese Studies**

 **SOLO Sokos Hotel Vasilievsky**

**Block № 1119221**

Фамилия / Last name Click here to enter text.

Имя /First Name Click here to enter text

Дата заезда / Date of arrival Click here to enter text.

Дата выезда / Date of departure Click here to enter text.

Категория номера / Room type









Номера предоставляются при наличии/ Завтрак и налог включены / Стоимость регистрации иностранных граждан - 200 рублей на человек

Rooms will be provided upon availability / Breakfast and VAT included / For foreign people registration fee is 200 RUB per person

Телефон / Contact telephone number Click here to enter text.

E-mail Click here to enter text.

**Метод оплаты / Terms of payment**

В случае оплаты банковским переводом, любезно просим вас предоставить реквизиты компании.

In case of bank transfer please attach company’s full bank details.

Данные кредитной карты / Credit card details

Номер кредитной карты / Number of credit card Click here to enter text.

Дата действия / Expiry date Click here to enter text.

**Условия отмены / Cancellation terms**

Бесплатная отмена бронирования – за 15 дней до предполагаемой даты заезда.

В случае отмены, сокращения бронирования, сделанных в период 14-5 дней до даты заезда, взимается штраф в размере 100% стоимости номера за 1 сутки.

В случае отмены, сокращения бронирования, сделанных менее, чем за 5 дней до даты заезда, а также в случае незаезда или отъезда гостя до указанного в подтверждении бронирования срока взимается штраф в размере 100% стоимости номера за весь период проживания.

You can cancel your reservation 15 days before arrival date without a penalty.

In case of cancellation or reduction or stay in the period of 14-5 days before check-in, the hotel will charge your credit card for 100 % 1 night accommodation.

In case of cancellation or reduction or stay less than 5 days before check-in or if you do not arrive, the hotel will charge the whole period of the supposed stay.

In case you leave before the booked check-out date, the hotel will charge the whole period of the supposed stay

**Форма бронирования должна быть отправлена в Отель не позднее 30.04.2016**

**Reservation form should be sent to the Hotel no later than 30.04.2016**

**Я согласен с условиями поздней аннуляции или незаезда.**

**I agree with terms of late cancellation and non-arrival.**

Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПОЖАЛУЙСТА, ОТПРАВЬТЕ ЗАПОЛЕННУЮ ФОРМУ В ОТДЕЛ БРОНИРОВАНИЯ /**

**PLEASE, RETURN THIS COMPLETED FORM TO RESERVATION DEPARTMENT**

**E-mail:** **reservations@shotels.ru** **or fax +7 812 335 22 08**

**ПОЖАЛУЙСТА, ПРИЛОЖИТЕ ЧИТАЕМУЮ КОПИЮ КРЕДИТНОЙ КАРТЫ С ДВУХ СТОРОН**

**Пожалуйста, скройте Ваш секретный кодCVC2/CVV2/**

**PLEASE ENCLOSE THE READABLE COPY OF THE CREDIT CARD (BOTH SIDES)**

**Please hide your CVC2/CVV2 code**